

एमएसएमई-विकास कार्यालय
सूक्ष्म लघु एवं मध्यम उद्यम मंत्रालय
भारत सरकार
10, औद्योगिक क्षेत्र, पोलोग्राउण्ड,
इंदौर - 452015 (म.प्र.)



MSME-DEVELOPMENT OFFICE
Ministry Of Micro, Small & Medium Enterprises
Government of India
10, Industrial Estate , Polo ground,
INDORE - 452015 (M.P.)

निविदा संख्या: 56 / 12 / स्टे. / वीडिपी / 22-23/ 1095-1098

दिनांक(Date): 07 मार्च, 2023

(Tender Enquiry)

प्रति, TO,

प्रिय महोदय,

निदेशक, एमएसएमई विकास एवं सुविधा कार्यालय, इन्दौर द्वारा संलग्न सूची के अनुसार भंडार सामग्री/ मशीन एवं उपकरणों की खरीद/विक्रय के लिए निविदाएं आमंत्रित की जाती है। कृपया भंडार सामग्री की आपूर्ति/निपटान के लिए कैटलॉग सहित निम्न शर्तों के अनुसार अपने न्यूनतम/अधिकतम भाव पत्र प्रस्तुत करें।

Quotations are invited by The Director, Micro Small & Medium Enterprises, Development and Facilitation Office, 10, Industrial Estate, Pologround, Indore for the purchase/sale of stores/Momento/machines and equipment as per the list enclosed. You are requested to submit your lowest/highest quotation along with the catalogues together with the time of delivery for the supply/disposal of stores and as per the following condition.

:: निविदा की शर्तें, CONDITIONS OF TENDER ::

- 1) भारतीय एवं विदेशी वस्तुओं के लिए निविदाएं अद्योहस्ताक्षरी के नाम से अलग-अलग की जानी चाहिए।
The quotations for imported and indigenous goods should be submitted separately addressed to the undersigned by name.
- 2) निविदाएं भंडार सामग्री के सहायक उपकरणों एवं संबंधित साहित्य के विस्तृत विवरण के साथ मुहरबंद लिफाफे में प्रस्तुत की जानी चाहिए। निविदाएं इस कार्यालय में दिनांक 14-03-2023 पूर्वाह्न 11:00 बजे तक इस कार्यालय में पहुंच जाना चाहिए। वेण्डर डेवलपमेंट प्रोग्राम ग्वालियर होटल के लिए कोटेशन सीलबंद लिफाफे के ऊपर लिखा होना चाहिए।
Quotations should be submitted with complete specifications/details of accessories and literature in sealed covers. Quotations should reach this office before dated 14.03.2023 upto 11:00 forenoon "Quotation for VDP Gwalior" should be written on the sealed envelopes.
- 3) प्रत्येक मद के सामने उसके स्रोत के विषय में यह स्पष्ट हाना चाहिए कि वह भारतीय है अथवा विदेशी। यदि भारतीय हो तो निर्माता का नाम और जिस राज्य में निर्माण हुआ है, उस राज्य के नाम का उल्लेख होना चाहिए। भंडार सामग्री नई एवं सूचीबद्ध/ ग्रेडिड होनी चाहिए। भंडार सामग्री चाहे देशी हो अथवा विदेशी, उसके सामने उसका ब्रांड एवं मेक अंकित हानी चाहिए।
The origin of the stores whether Indian or Foreign and in the case of former, the name of the state in which the item has been manufactured should be mentioned. The stores /items should be new and graded. The brand and make of all the stores whatever offered, indigenous of imported should be clearly stated and the performance of the goods indicated.
- 4) सूची में दी गई विशिष्टियों में थोड़ा परिवर्तन संभव है। निर्दिष्ट मदों की विशिष्टियों के मदों के विकल्प प्रस्तुत किये जा सकते हैं लेकिन वैकल्पिक उपकरणों/भंडार सामग्री आदि की उपयोगिता एवं लाभों का स्पष्ट उल्लेख करना होगा।
The specifications given in the schedule are approximate. Alternative items other than specified can be offered but the suitability or advantages of the alternative equipment offered should be clearly stated and the performance of the goods must be indicated.
- 5) प्रत्येक मद के लिये प्रस्तुत भाव-पत्र पूर्ण होने चाहिए। उनमें आवश्यक सहायक उपकरणों के मूल्य के साथ मार्ग में संभवित टूट-फूट के बीमा का मूल्य भी शामिल होना चाहिए।
The prices quoted should be complete for each item including the cost of essential accessories, attachments, electrical device etc. The price should include the element of Insurance against possible wear and tear in transit.
- 6) यदि आपके द्वारा प्रस्तुत निविदाएं उपरोक्त शर्तों के अनुसार नहीं पायी गई तो उन पर ध्यान नहीं दिया जाएगा।
In case your quotations are not according to all the above points, they are likely to be ignored.

....2..

- 7) निदेशक न्यूनतम अथवा किसी भी निविदा को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं हैं। निदेशक को किसी भी निविदा को पूर्ण रूप से अथवा उसके किसी भी भाग को उद्धृत/प्रस्तुत भावों पर स्वीकार करने का अधिकार होगा।
The Director is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right of accepting the whole or any part of the tender or portion of the tender offered at the rate quoted.

संलग्न Encl: यथोपरि As above

भवदीय
Yours faithfully,
Handwritten signature
(Anugya Handoo)
S.S.O.
For Joint Director/HOO

कृपया निम्नलिखित वस्तुओं / सेवाओं के लिए अपना भाव उपलब्ध करवाएं :

Kindly quote rates for the one day awareness programme , Rates for following activities.

क्रमांक	आईपीआर यात्रा - हेतु	कार्यक्रम की तिथि	02 दिन के लिए अपने भाव उपलब्ध करवाएं
1.	कार्यक्रम के लिए 100 व्यक्तियों के लिए बैठने की व्यवस्था हेतु हॉल चार्जिस	18-19 मार्च, 2023	इन 06 सुविधाओं सहित 02 दिन के लिए टेण्डर प्रस्तुत करें जिसका अलग-अलग क्लासिफिकेशन रेट देकर कुल भाव प्रस्तुत किया जाए।
2.	प्रदर्शनी हेतु हॉल जिसमें 20 स्टैंडर्ड साईज के स्टॉल तैयार हों	18-19 मार्च, 2023	
2.	कार्यक्रम के दौरान दो समय (प्रातः एवं शाम) हाई -टी	18-19 मार्च, 2023	
3.	कार्यक्रम के दौरान लंच की व्यवस्था (बूफे सिस्टम)	18-19 मार्च, 2023	
4.	एलसीडी स्क्रीन प्रोजेक्टर के साथ पीए सिस्टम (ऑडियो वीडियो)	18-19 मार्च, 2023	
5.	सजावटी मंच, पोडियम एवं अतिथियों की बैठक व्यवस्था के साथ	18-19 मार्च, 2023	
6.	दीप प्रज्वलन की व्यवस्था	18-19 मार्च, 2023	

नियम व शर्तें :-

- संस्थान द्वारा भुगतान कार्यक्रम समाप्ति के पश्चात वास्तविक उपयोग के अनुरूप में किया जाएगा।
Payment by the institute will be made commensurate with the actual usage after completion of the programme.

Handwritten signature
(Anugya Handoo)
S.S.O.

For Joint Director/HOO